

## PETITE BIBLIOTHÈQUE GRECQUE TRADUITE

- Anthologie de la poésie grecque*, trad. Michel Volkovitch, Gallimard, 2002
- Alexandrou, Aris, *La Caisse*, trad. Colette Lust, Ed. du Passeur, 2003
- Cavafis, Constantin, *Poèmes*, trad. Dominique Grandmont, Gallimard, 1999
- Chomenidis, Christos, *Le jeune sage*, trad. Danielle Blot, Le Seuil, 1997
- Dimoula, Kiki, *Je te salue jamais*, Desmos/Cahiers grecs, 1997
- Doxiadis, Apostolos, *Oncle Petros et la Conjecture de Goldbach*, Bourgois, 2000
- Elytis, Odysseas, *Poèmes*, Fata Morgana, 2002
- Galanaki, Réa, *La Vie d'Ismail Férik Pacha*, trad. Lucile Farnoux, Actes Sud/Inst. français d'Athènes, 1992
- Hatziyannidis, Vanghelis, *Les quatre murs*, trad. Michel Volkovitch, Albin Michel (à paraître)
- Homère, *L'Iliade et l'Odyssee*, trad. Frederick Mügler, Babel/Actes Sud
- Iordannidou, Maria, *Loxandra*, trad. Blanche Molfessis, Actes Sud/IFA, 1994
- Karagatsis, Manolis, *Le Colonel Liapkine*, trad. René Bouchet, Hatier, 1991
- Karapanou, Marguerite, *Le Somnambule*, Gallimard, 1987
- Karystianni, Ioanna, *La Petite Angleterre*, trad. Michel Volkovitch, Le Seuil, 2002
- Kavvadias, Nikos, *Le Quart*, trad. Michel Saunier, Climats, 1998
- Kazantzaki, Nikos, *Alexis Zorba*, trad. Yvonne Gauthier, Pocket, 1995
- *La dernière tentation du Christ*, trad. Michel Saunier, Pocket, 1995
- Koumandaréas, Menis, *La Verrerie*, trad. Marcel Durand, Hatier, 1991
- Markaris, Petros, *Journal de nuit*, trad. Pierre Comberousse, Lattès, 1998
- Matessis, Pavlos, *L'Enfant de chienne*, trad. Jacques Bouchard, Gallimard, 1993
- Panayotopoulos, Nikos, *Le Gène du doute*, trad. Gilles Decorvet, Gallimard, (à paraître)
- Papadiamantis, Alexandre, *Les petites filles et la mort*, trad. Michel Saunier, Babel/Actes Sud, 1995
- Patrikios, Titos, *Apprentissage*, trad. Michel Volkovitch, Desmos/Cahier grecs, 1996
- Petsalis-Diomidis, Nicolas, *La Callas inconnue*, trad. Jeanne-Rooke Tesson, Anne-Fleur Clément, Plon, 2002
- Ritsos, Yannis, *Le Mur dans le miroir*, trad. Dominique Grandmont, Folio, 2000
- Roidis, Emmanuel, *La Papesse Jeanne*, trad. Alfred Jarry, Babel/Actes Sud/IFA, 1993
- *Un mari de Syros*, trad. Florence Lozet, Actes Sud/IFA, 1994
- Seféris, Georges, *Six nuits sur l'Acropole*, trad. Gilles Ortlieb, Bibliopoche, 1995
- Essais, Hellenisme et Création*, trad. Denis Kohler, Mercure de France, 1987
- Sotiropoulou, Ersi, *Zigzags dans les orangiers*, trad. Cléo Mavroïdakos-Muller et Michel Volkovitch, Maurice Nadeau, 2003
- Stamatis, Alexis, *Bar Flaubert*, trad. Laure Pécher, Alteredit, 2003
- Staïkos, Andréas, *Les Liaisons culinaires*, trad. Karine Koressis et Delphine Garnier, Actes Sud/IFA, 1997
- Tachtsis, Costas, *Le Troisième Anneau*, trad. Jacques Lacarrière, Folio, 1981
- Théodoropoulos, Takis, *Le Paysage absolu*, Actes Sud/IFA, 1992
- Tsirakas, Stratis, *Cités à la dérive*, trad. Chryssa Prokopaki et Catherine Lerouvre, Points Seuil, 1998
- Valtinou, Thanassis, *La Marche des neuf*, trad. Lucile Farnoux, Actes Sud/IFA, 1993
- Vassilikos, Vassilis, *La Plante*, trad. Pierre Comberousse, Gallimard, 1998
- Z, trad. Pierre Comberousse, Folio, 1972
- Vyzinos, *Sortilèges et Maléfices*, trad. Gilles Decorvet, La Différence, 2003
- *Le Péché de ma mère*, trad. Hélène Zervas, Actes Sud/IFA, 1995
- Zateli, Zyryana, *Le Crépuscule des loups*, trad. Jacques Bouchard, Le Seuil, 2001

### Littérature jeunesse

- Contes d'Asie Mineure*, trad. Blanche Molfessis, Babel/Actes Sud
- Contes de Grèce et de Chypre*, compilés Nicolas Politis et Georges Mégas, trad. Gilles Decorvet, Esprit ouvert
- Noiville, Florence, *Mythologie grecque*, Actes Sud Junior, 2000
- Trivizas, Eugène, *Le Bonhomme de neige*, trad. Gilles Decorvet, Editions du Jasmin, 2003
- Zeï, Alki, *Le Tigre dans la vitrine*, trad. Gisèle Jeanperin, Pocket/Jeunesse, 2001
- *La Guerre de Petros*, trad. Gisèle Jeanperin, LGF, le Livre de poche jeunesse, 1984

CATHERINE VÉLISSARIS